

MATIJAŠEVIĆEVI ZAPISI O CRKVAMA U VRBICI I LOZICI (DUBROVNIK) IZ 18. STOLJEĆA

Josip Lučić

UDK 72.034 (497.13 Dubrovnik, okolica) (093)

Izvorni znanstveni rad

Josip Lučić

Zagreb, Zavod za hrvatsku povijest

Objavljaju se zapisi I. M. Matijaševića iz druge pol. 18. st. Onose se na crkve Uznesenja i sv. Josipa u Vrbici te Blagovijesti, sv. Roka i sv. Spasa u Lozici kod Dubrovnika.

Ivan Marija Matijašević (Johannes Maria Mattei, Gian Maria Mattei) SJ (1714.-1791.) poznati je erudit. Objelodanio je poučno-pobožna djela; skupljao, sređivao i sačuvao različite rukopise iz književnosti i narodne poslovice. Bio je gramatičar i leksikograf, napisao je prvi talijansko-hrvatski-ruski rječnik, prepisivao povijesnu građu i dokumente. Osim toga je misionario, katehizirao, propovjedao i sl.¹

Među najvažnijim i najznačajnijim njegovim rukopisima je povijesni Zbornik u tri velika sveska, poznat kao *Zibalodone*, a čuva se u franjevačkoj biblioteci u Dubrovniku. U njemu - pokraj ostalih veoma važnih dokumenata koji su djelomice danas izgubljeni - ostavio je zapise o pojedinim crkvama dubrovačkog kraja i njihovom umjetničkom blagu na temelju autopsije. Svojedobno sam objavio njegov opis Lopuda i njegovih spomenika.² Budući da su u ovom ratu 1991. i 1992. godine stradale mnoge crkve i zgrade u dubrovačkoj okolici, bilo bi dobro znati kakve su bile i što su nekad sadržavale. Radi se o crkvama u Vrbici i Lozici smještene između Gruža i Zatona zapadno od Dubrovnika.

Vrbica i Lozica spominju se u 14. stoljeću (1325., 1314.) unutar najstarijeg dubrovačkog kopnenog prostora poznatog kao *terra eirma, here ditas, baština, Astarea*. U upravnom pogledu spadali su u knežiju (comitatus) Župa (Brenum).³

¹ Usp. J. Lučić, Ivan Marija Matijašević i njegov rukopisni fond u biblioteci Male braće u Dubrovniku, Isusovci u Hrvatskoj, Zbornik radova međunarodnog znanstvenog simpozija "Isusovci na vjerskom, znanstvenom i kulturnom području Hrvata". Biblioteka "Vrela i prinosi" za povijest isusovačkog reda u hrvatskom narodu, knj. 3, Zagreb 1992., 109-122.

² J. Lučić, Prinos građi o spomenicima Lopuda i Koločepa, Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji 16, Split 1966., 199-218.

³ O tome J. Lučić, Prošlost dubrovačke Astoreje, Matica hrvatska, Dubrovnik 1970., passim.

Matijašević je u drugoj pol. 18. stoljeća - ne piše kad, ali to je poslije 1773. - posjetio oba mjesta. Za Vrbicu kaže da potječe od riječi *vrba* (salcio, salix alba). Smještena je na strmom mjestu, a prema morskom žalu spušta se potok. Nekad je bila gušće naseljena, što se razabire iz ruševina. U crkvi sv. Marije, a gdje se još i danas prigodimice u obavljaju obredi, nalazi se Bogorodica s Djetetom, naslikana na drvu i pozlaćena. Drugih slika koje navodi, kao što su sv. Ivan Krstitelj i sv. Petar apostol, više nema. Umjesto njih po zidovima su konfekcijske slike na papiru iz 18., 19. i 20. stoljeća. Prikazuju Gospu, sv. Josipa, sv. Križ, sv. Obitelj, sv. Ivana Krstitelja i dr. te jednu zavjetnu sliku iseljenika Pera Damjanovića iz Vrbice (18. IV. 1906.), a odnosi se na onaj poznati katastrofalni potres u Los Angelesu. Odskače jedino Gospina slika u boji na južnom zidu.

Druga je crkva mlađa, podignuta bliže moru na istočnom dijelu plaže. Posvećena je sv. Josipu. Na glavnom je oltaru, međutim, slika Djeteta i sv. Ante i drugih članova sv. Obitelji, zatim sv. Vinčenca Ferrerskog i sv. Jelene. Iznad ulaznih vrata bio je natpis na kojem piše da je crkvu sagradila Jelena, kćer Antuna Lazzarija 1771. godine. Natpis je sada ugrađen na unutrašnjem sjevernom zidu crkvice. Iznad gornje kamene grede ulaznih vrata uklesan je lik sv. Vinčenca Ferrerskog. Postoji i danas i malo je oštećen. Matijašević se dalje zadržava na povijesti izgradnje crkve, vlasnicima i sl.

Što se tiče daljnje sudbine crkve možemo dodati da je crkvu i okolno zemljište dubrovački biskup Josip Marija Carević otkupio i preuzeo za ljetovanje, školske ferije pitomcima dubrovačkog biskupskog sjemeništa. Crkva je stavljena pod zaštitu sv. Josipa i sv. Terezije. Danas se uglavnom titulira kao kapela sv. Terezije.⁴ Svečano otvorenje bilo je 13. srpnja 1931., a u povodu tog događaja postavljen je naknadno natpis:

D. O. M.

EXCELentissimus DomiNUS DR. J. M. CAREVIĆ

EPisocopus RAGUSinus

Sancto Josepho Beatae Mariae Viriginis SPONSO

AC

Sancta THERESIA AB INFantis JESU

PATROCINANTIBUS

HANC APTATAM AEDEM

CUM SACELLO HORTISQUE

FERIATO TEMPORE CLERICI SOLATIO

III. IDus JULii REParatae SALutis MCMXXXI

D.

U crkvi je sklonjeno zvono na kojem piše:

MARIJO, KRALJICE ANGELA I KRALJICE LJ

UDI S POZDRAVOM

ANGJELSKIM POZDRAV TI I IZ NAŠIH GRUDI

Izliveno je u Beču 1913.

⁴ List dubrovačke biskupije XXXI, br. 6-7. Dubrovnik 1931., 59-60.

Na glavnom je oltaru sada sv. Josip i sv. Terezija, zatim okolo su konfekcijske slike na papiru sv. Obitelji, umirućeg Krista, Posljednje večere, Gospe Lurdske i dr.

Zanimljivo je da J. Ferić u opisivanju dubrovačkog kraja 1803. godine ne spominje ni jednu od ovih crkva. Jedino ističe da je Vrbica veoma staro mjesto; da su stanovnici bili pomorci; da je ovdje često boravio u jeseni; da ima zdravu vodu; nema dovoljno pšenice ni stoke i da je mjesto dosta siromašno.⁵

Slijedi Matijaševićev opis Lozice. Glavna je crkva Blagovijesti (Annunziata), ali je tada bila oštećena i napuštena. Takva je ostala do danas, a zacijelo je stradala u potresu 1667. godine. Druga crkva je sv. Roka, a treća sv. Spasa, također napuštena. Ruševine Sv. Spasa još su danas vidljive, dok se o Sv. Roku ne zna.

Evo originalnog Matijaševićevog zapisa.

Alcune memorie delle chiese del luogo detto Varbizza.

1. Tra il bel seno di Malfi o Malfo, ed Ombla il primo luogo verso levante sul mare è Varbizza che prende il nome dall'v a r b a , cioè Salcio - di cui, per avventura, si vedevano anticamente molte piante. È tutto montuoso con precipitose rupi sul mare, ha però una piccola spiaggia per la quale si scarica nel mare un torrente che scende dagl'imminenti montagne quando vengono piogge dirotte. Vi sono alcune poche case disperse ed abitate; anticamente però ven' erano assai più come l'indicano le rovine in più parti tuttor esistenti. Vi era anzi ancora una nobil villa appunto sopra la spiaggia sudetta dalle rovine della quale il quondom signor Francesco Bobali (ultimo di tal casato) molti materiali estrasse per edificare la sua comoda casa a Malfi vicino alla chiesa parrocchiale a tramontana.

2. La chiesa principale del luogo stà su la cima dell'erto colle che è tra detta spiaggia, e Malfi, e si chiama S. Maria di Varbizza, et è molto antica, avendo la piccola tribuna a levante e fuor di essa alle fiancate due mensette all'uso greco. Sull'altare vi è una Madonna col S. Bambino dipinta in tavola sul fondo indorato et è di pennello diligente. Si chiude, et in una banda della porta v'è dipinto S. Giovanni Battista nell'altra S. Pietro apostolo. Si dice essere venuta a galla per mare; ma il vero sarà che per barca venne dall'Italia, se pur non fù fatta a Ragusa, dove nel secolo XV. si lavoravano simili pitture. Certamente i molti voti di argento, o in pittura testimoniano, che questa Madonna era molto venerata particolarmente dai marinari, dei quali molti uscivano da questo luogo, come ancora capitani di navi. Aveva questa chiesa d'avanti a ponente il portico, e poi il cimiterio.

3. L'altra chiesea è recentissima sul pendio del monte e vicino ad essa spiaggia da levante. Fù edificata dalla signora Jella figlia di Antonio Lazzari e vedova di Nicolò Milli Boscovich nell'estremità setentrionale del suo giardino l'anno 1771. per sua comodità, facendo essa ivi quasi continua dimora. Ha due porte, una a ponente nella facciata, e l'altra a tramontana per di fuori. Fù intitolata a S. Giuseppe, il quadro rappresenta la vss (= votum sacrum solvit) che consegna il S. Bambino a S. Anna, e vi sono altri Santi della Sacra

⁵ G. Ferrich, *Periegesis orae rhacusanae duobus libris comprehensa*, Rhacusii 1803., 56-57.

Famiglia. Sotto vi è S. Vincenzo Ferreri e S. Elena Imperatrice. V'è disegno far incidere nel sopralineare della porta principale la sequenta iscrizione:

D. O. M.
in honorem S. Iosephi Deiparae sponsi
Helena Antonii Lazarii filia
Nicolao Millio Boscovichio vidua
ad pium suae solitudinis
solatium aedem hanc
S. S: F. C. - in (suo sumptu fieri curavit) - instruxit
eiusque conservationi annuo reddito statuto providit.
A. MDCCLXXI⁶

4. Sopra il sudetto sopralineare v'è in una mezza lunetta scolpito rozzamente S. Vincenzo Ferrerio. Questa piccola scoltura, con tutti li travertini di tal porta furono trasportati dall'isola Calamotta, e tolti da una gia abbandonata chiesola edificata gia in onore di S. Vincenzo dal capitano Vincenzo Stefani Scoccibuha dentro un piccolo seno risguardante la tramontana sul suo podere, ora appartenente al signor Giovanni Facenda, genero della sudetta signora Jella. Questa pia e prudente vedova, dopo aver rifabbricato la metà della casa, ristorato, munito ed ornato con mirabile provvidenza, economia e pulizia il giardino, ed il pometo e dopo aveva piantato un gran vigna sul piano del monte, che sta a levante estivo, fece celebrare nella sudetta chiesola la prima messa da Monsignor Niccolò Pugliesi arcivescovo di Ragusa il dì 2. di Maggio 1773. che cadde in Domenica. Concedette in tal giorno il prelado Indulgenza plenaria, e vi fù grande il concorso della parentela degli ecclesiastici e da nobili trattasi tutti con insplendida liberalità e convito sontuoso. Il dì seguente ritorno Monsignore a celebrare nella stessa chiesa, benchè con minore solemnità, essendosi esentato portarsi in Ragusa a ricever le solite in tal giorno ufficiosità dalla compagnia dei nobili giovinetti.

5. Questo giardino con le terre, che molto si stendo per il monte verso levante appartenevano alla cittadinesca casta Gudegli, e pervennero in possesso di Marco Milli

⁶ Prema mojem čitanju natpis glasi:

D. O. M.
IN HONOREM Sancti IOSEPHI
DEIPARAE Virginis SPONSI
HELENA ANTONII LAZZARII Filia
CONIVGE CARISSIMO VIDVATA
NICOLAO MILLIO BOSCOVICHIO
AEDEM HANC
PRAESIDIUM SOLITVDINI SVAE
ET SOLATIVM
Suo Sumptu CONDIDIT INSTRVXIT
EIQVE SARTAE TECTAE ORNATAE
SERVANDAE
ANNVM CENSVM CONSTITVTI
Anno MDCCLXXI

Boscovich per mezzo di sua seconda consorte, che morta senza prole glielie lasciò in eredità; egli poi la vendette a Niccolò suo figlio primogenito già emancipato marito della signora Jella, la quale colla sua grande industria e travaglio ha tutto suo e frutti suo, e delizioso per lasciarlo alla sua figlia Nikka maritata con il signor Giovanni di Martolo Facenda. Ha questi pensiere, quando entrerà in possesso di questo giardino... tiore (?) tutto il monte a levante fino al mare, e fino ad una fornace di calce fabbricata di muro eminente, che è confine delle sue pertinenze, e dalla quale comincia il luogo detto Losizza.

Alcune memorie delle chiese di Losizza.

1. Losizza era un piccolo casale posto tra Varbizza a ponente e la sboccatura di Ombla a levante sopra il mare in faccia all' isoletta Daxa, per il pendio del monte dietro al quale è Petrovo Selo. Vi erano varie case qua e là sparse, delle quali ora si vedono le ruine, non essendo abitata che una sola appartenente al signor Marino Baeni, che ha ivi molti terreni. Il luogo è sotto la cura del parroco di Malfo. E nelle sottoposte acque sicuramente si fermano ancor le grandi navi per essere ivi riposate dai venti e dalla penisola di Gravosa e da Daxa et altre isole, che si schieravano verso ponente.

2. La chiesa principale è dedicata in onore dell'ineffabile mistero della Incarnazione e si chiama la SS. Annunziata. Fù edificata lungo il sentiero, che per il monte da Malfo conduce in Ombla, ed è al solito rivoltata colla facciata all' occaso. È di mediocre grandezza coperta con volta ben fatta, ed ha un solo altare nella tribuna, che è parallelogramma. Ora questo è rovinato affatto mancandovi ancor la mensa. Nell'uscire da detta tribuna nel muro, che guarda la porta a man dritta, si vedono due modiglioni di pietra, che servivano, credo, per sostenere una piccola tavola d'uso degli apparati. Ho veduto caduto il trave che verso l'altare stava orizzontalmente conficcato nei muri laterali e sosteneva in mezzo il Crocifisso (secondo l'antico costume, osservato ancor nella chiesa di S. Maria di Varbizza) e le lampade, che da esso pendevano.

3. Nel sopraliminare della porta è scolpita in mezzo IHS, ed intra e con caratteri romani "Ave Maria, gratia plena". Nel fianco australe (mi pare) della facciata sporgono a bassa due lunghi modiglioni di pietra, quali ho osservato in altre chiese ancora, ma fin'ora non ho scoperto quale uso avessero. Avanti la chiesa è un piccolo piano sostenuto da muraglie ed in esso molte sepolture, alcune delle quali anno rozze iscrizioni indicate a chi appartenevano. Mi è stato riferito, che il sudetto signor Marino Baeni vedendo che le bande della porta, già dalla età consuete non potevan più custodire la chiesa trasportasse a Malfo il quadro dell'altare con tutte le suppellettilia vide in appresso il 5 infra.

4. Un terzo di miglio verso l'ocaso da detta chiesa, ma a piè del monte e vicino al mare, vi è l'altra dedicata già a S. Rocco. È grandicella quanto la superiore ma con maggior pulizia e spesa fabbricata per propria divozione e comodo dagli... antichi padroni (vide 6. infra) delli terreni intorno, e della villa ora totalmente distrutta che sotto le giace. La facciata è rivolta a lebeccio, ed è tutta a volta con capella sfondata per l'antico altare. La mensa di questo è stata ultimamente rovesciata (non è incredibile) da chi voleva furtivamente trasportarla altrove. Apparteneva non è molto questa chiesa colle terre vicine alla casa dei signori Bettera; ma poi di tutta s'impossessarono li signori tesoreri per qualche legato annuo, come penso, di cui sono gravate le terre istesse.

5. S. Salvatore, Sveti Spas vien chiamata la terza chiesa di Losizza perchè, credo, fosse dedicata alla pia rimembranza dell'Ascensione del Signore. Sta a levante dell'Annunziata sopra l'alto del monte, che ha sottoposta la sboccatura di Ombla. Ed ha in fin a circa tal termine si stende Losizza, e tutta l'estensione del detto monte altre volte ben coltivato, che di lì andando a ponente giunge ad una piccola convalle dove stà la casa abitata, e ricordata nel 1. è della casa dei signori Baeni. Al chiarissimo signor Marco Baeni furono queste terre donate dalla Signoria di Ragusa in premio dei fedeli servigii da esso in vari impieghi prudentemente prestati dopo il terremoto del 1667. ed in particolare nell'ambasceria di Spagna. In questa maniera con questi beni alla stessa casa spettano le due chiese della Nunziata e del Salvatore. Non ho visitato questa, ma ho sentito, che è derelitta e spogliata, come l' altra. Questo spogliamento non è divenuto per opera del signor Marino, come per falsa relazione ho scritto nel fine del 3. ma per altre mani probabilmente inique sacrileghe.

6. Li terreni, villa e chiesa di S. Rocco nominato nel precedente 4, sul principio del secolo XVI erano di Michele di Niccolò Pozza (non so se nobile o cittadino) e dopo vennero in potere di Marino di Peitro Radagli cittadino; da questa casa passarono nelle mani di Marco di Niccolò Noakovich, e finalmente furono comprati da Giovanni Domenico, Antonio e Bartolomeo Beterra figlioli di Pietro, che da Bergamo venne a Ragusa; ma essendo gravati d'alcuni anni perperi da pagarsi alla tesoreria, a questa furono abbandonati probabilmente dopo che il terremoto del 1667. aveva rovinato la casa et il giardino. Ora tutto giace incolto.

Aggiunte alle memorie di Verbizza nel precedente Numero.

Nell'ingresso della casa della signora Jella Boscovich s'incontra un bel pozzale di pietra massiccia, o sia bocca del pozzo ben vasto, che occupa il di sotto di essa casa dalla parte di ostro, ed in esso pozzale vi è incisa l'arme che è qui in margine. La stessa ho veduto sull' architrave della chiesa di San Giovanni Battista in Partuscia di Giupana che ora è patronato della casa Stay, ed anticamente era della casa Maxi, e poi di quella Bon o Bondineli. Credo, pertanto, che una di queste case fabbricasse, o almen possedesse il riferito giardino e casa di Verbizza.

I. M. Mattei, Zibaldone II, fol. 341-345

MEMORIE DE MATIJASEVIC SULLE CHIESE DI VRBICA E LOZICA
(DUBROVNIK) DEL XVIII SECOLO

Josip Lučić

L'autore rende pubblico alcune memorie di I. M. Matijašević (I. M. Mattei) SJ delle chiese in Vrbica e Lozica vicino a Dubrovnik (Ragusa) provenienti da XVIII secolo. Le cava da manoscritto Zibaldone che si trova nella biblioteca francescana a Dubrovnik. Si tratta delle chiese di S. Maria e S. Giuseppe a Vrbica, e Annunziata, S. Rocco e S. Salvatore a Lozica